

Sicherheitsdokument für den Druckluftschlauchaufroller mit Rückzugautomatik

1. Produktbeschreibung

Der **Druckluftschlauchaufroller mit Rückzugautomatik** ist ein fortschrittliches Gerät zur **optimierten Druckluftversorgung** in Werkstätten, Garagen und Industrieumgebungen. Der integrierte Federmechanismus sorgt für einen **automatischen und gleichmäßigen Schlaucheinzug**, um **Stolperfallen zu vermeiden**.

2. Sicherheitsmaßnahmen

- **Installation:** Die Wandhalterung muss gemäß den Anweisungen montiert werden, um **maximale Stabilität und Sicherheit** zu gewährleisten.
- **Betrieb:** Betreiben Sie das Gerät nicht bei Beschädigungen am Schlauch oder Gehäuse. **Regelmäßige Inspektionen** sind notwendig, um mögliche Verschleißerscheinungen frühzeitig zu erkennen.
- **Nutzung:** Korrigieren Sie die Schlauchlänge mit der Arretierfunktion, um einen **ungewollten Rückzug** während der Nutzung zu verhindern.
- **Bewegungsfreiheit:** Nutzen Sie die **180°-schwenkbare Wandhalterung**, um ungehindert arbeiten zu können, aber achten Sie darauf, dass die Bewegungsfreiheit nicht durch umstehende Objekte eingeschränkt wird.
- **Umgang mit Druckluft:** Druckluft kann gefährlich sein. Stellen Sie sicher, dass keine Körperteile oder Fremdkörper dem Schlauchabgang ausgesetzt sind.
- **Lagerbedingungen:** Bewahren Sie den Schlauchaufroller in einer sauberen, trockenen Umgebung auf, um den **Schutz des Gehäuses** vor äußeren Einflüssen zu gewährleisten.

3. Wartung und Pflege

- **Regelmäßige Überprüfung:** Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand aller Komponenten, insbesondere den Schlauch und die Federmechanismen, um **Betriebssicherheit** zu garantieren.
- **Reinigung:** Halten Sie das Gehäuse frei von Schmutz und Staub. Verwenden Sie **keine aggressiven Reinigungsmittel**, die den Kunststoff angreifen könnten.
- **Ersatzteile:** Verwenden Sie nur **vom Hersteller empfohlene Ersatzteile**, um die Gewährleistung der Sicherheit und Funktionalität sicherzustellen.

4. Notfallmaßnahmen

- Im Fall einer Beschädigung oder eines Defekts den Betrieb unverzüglich einstellen und die **Stromversorgung oder Luftzufuhr unterbrechen**. Sichere Entfernung von der Gefahrenstelle bis zur vollständigen Behebung des Problems.
- Bei Verletzungen im Zusammenhang mit Druckluft sofort **medizinische Hilfe in Anspruch nehmen**.

5. Garantie und Haftung

Der Hersteller übernimmt die Garantie für die Funktionalität des Druckluftschlauchaufrollers unter der Voraussetzung, dass alle **Sicherheitsvorkehrungen ordnungsgemäß beachtet** und das Gerät gemäß den Anweisungen genutzt wird. Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitsvorgaben entstehen, **unterliegen nicht der Haftung des Herstellers.**

Bewahren Sie dieses Dokument bei den Unterlagen des Geräts auf und stellen Sie sicher, dass alle Benutzer mit diesen Sicherheitsvorgaben vertraut sind.

Safety document for the compressed air hose reel with automatic retraction

1. Product description

The compressed air hose reel with automatic retraction is an advanced device for optimized compressed air supply in workshops, garages, and industrial environments. The integrated spring mechanism ensures automatic and even hose retraction to prevent tripping hazards.

2. Security measures

- Installation: The wall bracket must be mounted according to the instructions to ensure maximum stability and safety. - Operation: Do not operate the device if the hose or housing is damaged. Regular inspections are necessary to detect possible signs of wear at an early stage.

- Use: Adjust the hose length using the locking function to prevent it from retracting unintentionally during use. - Freedom of movement: Use the 180° swivel wall bracket to work unhindered, but make sure that your freedom of movement is not restricted by surrounding objects.

- Handling compressed air: Compressed air can be dangerous. Ensure that no body parts or foreign objects are exposed to the hose outlet. - Storage conditions: Store the hose reel in a clean, dry environment to protect the housing from external influences.

3. Maintenance and care

- Regular inspection: Regularly check the condition of all components, especially the hose and spring mechanisms, to ensure operational safety.

- Cleaning: Keep the housing free of dirt and dust. Do not use aggressive cleaning agents that could damage the plastic. - Spare parts: Only use spare parts recommended by the manufacturer to ensure safety and functionality.

4. Emergency measures

- In the event of damage or a defect, stop operation immediately and disconnect the power supply or air supply. Move to a safe distance from the danger zone until the problem has been completely rectified. - In the event of injuries related to compressed air, seek medical attention immediately.

5. Warranty and liability

The manufacturer guarantees the functionality of the compressed air hose reel provided that all safety precautions are observed and the device is used in accordance with the instructions. Damage caused by improper use or failure to comply with safety regulations is not covered by the manufacturer's liability.

Keep this document with the equipment documentation and ensure that all users are familiar with these safety instructions.

Document de sécurité pour l'enrouleur de tuyau à air comprimé avec système de rétraction automatique

1. Description du produit

L'enrouleur de tuyau à air comprimé avec système de rétraction automatique est un appareil sophistiqué qui optimise l'alimentation en air comprimé dans les ateliers, les garages et les environnements industriels. Le mécanisme à ressort intégré assure une rétraction automatique et régulière du tuyau afin d'éviter les risques de trébuchement.

2. Mesures de sécurité

- Installation : le support mural doit être monté conformément aux instructions afin de garantir une stabilité et une sécurité maximales.
- Utilisation : n'utilisez pas l'appareil si le tuyau ou le boîtier sont endommagés. Des inspections régulières sont nécessaires afin de détecter à temps d'éventuels signes d'usure.
- Utilisation : ajustez la longueur du tuyau à l'aide de la fonction de verrouillage afin d'éviter tout retrait involontaire pendant l'utilisation.
- Liberté de mouvement : utilisez le support mural pivotant à 180° pour pouvoir travailler sans entrave, mais veillez à ce que la liberté de mouvement ne soit pas limitée par des objets environnants.
- Manipulation de l'air comprimé : l'air comprimé peut être dangereux. Assurez-vous qu'aucune partie du corps ou aucun corps étranger n'est exposé à la sortie du tuyau.
- Conditions de stockage : conservez l'enrouleur de tuyau dans un environnement propre et sec afin de protéger le boîtier contre les influences extérieures.

3. Entretien et maintenance

- Contrôle régulier : vérifiez régulièrement l'état de tous les composants, en particulier le tuyau et les mécanismes à ressort, afin de garantir la sécurité de fonctionnement.
- Nettoyage : veillez à ce que le boîtier reste exempt de saleté et de poussière. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs qui pourraient endommager le plastique.
- Pièces de rechange : utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil.

4. Mesures d'urgence

- En cas de dommage ou de défaut, arrêter immédiatement le fonctionnement et couper l'alimentation électrique ou l'alimentation en air. Éloigner la personne du lieu dangereux jusqu'à ce que le problème soit complètement résolu.
- En cas de blessures liées à l'air comprimé, consulter immédiatement un médecin.

5. Garantie et responsabilité

Le fabricant garantit le bon fonctionnement de l'enrouleur de tuyau à air comprimé à condition que toutes les mesures de sécurité soient correctement respectées et que l'appareil soit utilisé conformément aux instructions. Le fabricant décline toute

responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité.

Conservez ce document avec la documentation de l'appareil et assurez-vous que tous les utilisateurs connaissent ces consignes de sécurité.

Documento di sicurezza per l'avvolgitubo ad aria compressa con sistema di riavvolgimento automatico

1. Descrizione del prodotto

L'avvolgitubo per aria compressa con riavvolgimento automatico è un dispositivo avanzato per l'ottimizzazione dell'alimentazione di aria compressa in officine, garage e ambienti industriali. Il meccanismo a molla integrato garantisce un riavvolgimento automatico e uniforme del tubo, evitando così il rischio di inciampare.

2. Misure di sicurezza

- Installazione: il supporto a parete deve essere montato secondo le istruzioni per garantire la massima stabilità e sicurezza. - Funzionamento: non utilizzare l'apparecchio se il tubo flessibile o l'alloggiamento sono danneggiati. È necessario effettuare ispezioni regolari per individuare tempestivamente eventuali segni di usura. - Utilizzo: regolare la lunghezza del tubo con la funzione di bloccaggio per evitare un ritiro involontario durante l'uso. - Libertà di movimento: utilizzare il supporto a parete girevole a 180° per poter lavorare senza ostacoli, ma assicurarsi che la libertà di movimento non sia limitata da oggetti circostanti. - Manipolazione dell'aria compressa: l'aria compressa può essere pericolosa. Assicurarsi che nessuna parte del corpo o corpi estranei siano esposti all'uscita del tubo. - Condizioni di stoccaggio: conservare l'avvolgitubo in un ambiente pulito e asciutto per garantire la protezione dell'alloggiamento da influenze esterne.

3. Manutenzione e cura

- Controllo regolare: controllare regolarmente lo stato di tutti i componenti, in particolare il tubo flessibile e i meccanismi a molla, per garantire la sicurezza di funzionamento. - Pulizia: mantenere l'alloggiamento libero da sporco e polvere. Non utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la plastica. - Pezzi di ricambio: utilizzare solo pezzi di ricambio raccomandati dal produttore per garantire la sicurezza e la funzionalità.

4. Misure di emergenza

- In caso di danni o difetti, interrompere immediatamente il funzionamento e scollegare l'alimentazione elettrica o l'alimentazione dell'aria. Allontanarsi in modo sicuro dalla zona di pericolo fino alla completa risoluzione del problema. - In caso di lesioni correlate all'aria compressa, richiedere immediatamente assistenza medica.

5. Garanzia e responsabilità

Il produttore garantisce il corretto funzionamento dell'avvolgitubo per aria compressa a condizione che tutte le misure di sicurezza siano state rispettate e che l'apparecchio sia stato utilizzato secondo le istruzioni. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza.

Conservare questo documento insieme alla documentazione dell'apparecchio e assicurarsi che tutti gli utenti abbiano familiarità con queste norme di sicurezza.

Documento de seguridad para el enrollador de manguera de aire comprimido con retracción automática

1. Descripción del producto

El enrollador de manguera de aire comprimido con retracción automática es un dispositivo avanzado para optimizar el suministro de aire comprimido en talleres, garajes y entornos industriales. El mecanismo de resorte integrado garantiza una retracción automática y uniforme de la manguera para evitar tropiezos.

2. Medidas de seguridad

- Instalación: el soporte de pared debe montarse según las instrucciones para garantizar la máxima estabilidad y seguridad. - Funcionamiento: no utilice el dispositivo si la manguera o la carcasa están dañadas. Es necesario realizar inspecciones periódicas para detectar a tiempo posibles signos de desgaste.
- Uso: Corrija la longitud de la manguera con la función de bloqueo para evitar que se retraiga involuntariamente durante el uso. - Libertad de movimiento: Utilice el soporte de pared giratorio de 180° para poder trabajar sin obstáculos, pero asegúrese de que la libertad de movimiento no se vea restringida por objetos cercanos.
- Manejo del aire comprimido: el aire comprimido puede ser peligroso. Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo ni ningún objeto extraño estén expuestos a la salida de la manguera. - Condiciones de almacenamiento: guarde el enrollador de manguera en un entorno limpio y seco para garantizar la protección de la carcasa frente a influencias externas.

3. Mantenimiento y cuidado

- Revisión periódica: compruebe periódicamente el estado de todos los componentes, especialmente la manguera y los mecanismos de resorte, para garantizar la seguridad de funcionamiento.
- Limpieza: mantenga la carcasa libre de suciedad y polvo. No utilice productos de limpieza agresivos que puedan dañar el plástico. - Piezas de repuesto: utilice únicamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante para garantizar la seguridad y la funcionalidad.

4. Medidas de emergencia

- En caso de daños o defectos, detenga inmediatamente el funcionamiento y corte el suministro eléctrico o de aire. Aléjese de la zona de peligro hasta que se haya solucionado completamente el problema. - En caso de lesiones relacionadas con el aire comprimido, acuda inmediatamente al médico.

5. Garantía y responsabilidad

El fabricante garantiza el funcionamiento del enrollador de manguera de aire comprimido siempre y cuando se respeten todas las medidas de seguridad y se utilice el dispositivo

según las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o por el incumplimiento de las normas de seguridad.

Guarde este documento con la documentación del dispositivo y asegúrese de que todos los usuarios estén familiarizados con estas instrucciones de seguridad.

Документ за безопасност за намотващото устройство за въздушен маркуч с автоматично прибиране

1. Описание на продукта

Навивателят за въздушен маркуч с автоматично прибиране е модерно устройство за оптимизирано подаване на сгъстен въздух в работилници, гаражи и промишлени помещения. Вграденият пружинен механизъм осигурява автоматично и равномерно прибиране на маркуча, за да се избегнат препятствия, които могат да причинят спъване.

2. Мерки за безопасност

- Монтаж: Стенната скоба трябва да се монтира съгласно инструкциите, за да се гарантира максимална стабилност и безопасност. - Експлоатация: Не използвайте устройството, ако има повреди по маркуча или корпуса. Необходими са редовни проверки, за да се открият навреме евентуални признаци на износване.
- Използване: Коригирайте дължината на маркуча с функцията за фиксиране, за да предотвратите нежелано изтегляне по време на употреба. - Свобода на движение: Използвайте стенната стойка, която се завърта на 180°, за да можете да работите безпрепятствено, но внимавайте, че свободата на движение не се ограничава от околните предмети.
- Работа с въздух под налягане: Въздухът под налягане може да бъде опасен. Уверете се, че никакви части от тялото или чужди тела не са изложени на изхода на маркуча. - Условия на съхранение: Съхранявайте намотката за маркуч в чиста и суха среда, за да гарантирате защитата на корпуса от външни влияния.

3. Поддръжка и грижи

- Редовна проверка: Редовно проверявайте състоянието на всички компоненти, особено на маркуча и пружинните механизми, за да гарантирате безопасността при експлоатация.
- Почистване: Поддържайте корпуса чист от мръсотия и прах. Не използвайте агресивни почистващи средства, които могат да повредят пластмасата. - Резервни части: Използвайте само резервни части, препоръчани от производителя, за да гарантирате безопасността и функционалността.

4. Мерки при извънредни ситуации

- В случай на повреда или дефект незабавно спрете работата и прекъснете електрозахранването или подаването на въздух. Отдалечете се на безопасно разстояние от опасната зона, докато проблемът не бъде напълно отстранен. - При наранявания, свързани със сгъстен въздух, незабавно потърсете медицинска помощ.

5. Гаранция и отговорност

Производителят поема гаранцията за функционалността на намотката за въздушен шлаух, при условие че всички предпазни мерки са спазени и устройството се използва съгласно инструкциите. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на предпазните мерки.

Съхранявайте този документ заедно с документацията на устройството и се уверете, че всички потребители са запознати с тези изисквания за безопасност.

Bezpečnostní dokument pro navíječ hadice stlačeného vzduchu s automatickým navíjením

1. Popis produktu

Navíječ hadice stlačeného vzduchu s automatickým navíjením je pokročilé zařízení pro optimalizované zásobování stlačeným vzduchem v dílnách, garážích a průmyslových prostředích. Integrovaný pružinový mechanismus zajišťuje automatické a rovnoměrné navíjení hadice, aby se zabránilo zakopnutí.

2. Bezpečnostní opatření

- Instalace: Nástěnný držák musí být namontován podle pokynů, aby byla zajištěna maximální stabilita a bezpečnost. - Provoz: Nepoužívejte zařízení, pokud je hadice nebo kryt poškozený. Pravidelné kontroly jsou nezbytné k včasnému rozpoznání možných známek opotřebení.
- Použití: Upravte délku hadice pomocí aretační funkce, aby se zabránilo nechtěnému zatažení během používání. - Volnost pohybu: Využijte 180° otočný nástěnný držák, abyste mohli pracovat bez překážek, ale dávejte pozor, aby volnost pohybu nebyla omezena okolními předměty.
- Manipulace se stlačeným vzduchem: Stlačený vzduch může být nebezpečný. Ujistěte se, že žádné části těla ani cizí předměty nejsou vystaveny výstupu hadice. - Skladovací podmínky: Skladujte naviják hadice v čistém a suchém prostředí, aby byla zajištěna ochrana krytu před vnějšími vlivy.

3. Údržba a péče

- Pravidelná kontrola: Pravidelně kontrolujte stav všech součástí, zejména hadice a pružinové mechanismy, aby byla zaručena bezpečnost provozu.
- Čištění: Udržujte kryt bez nečistot a prachu. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit plast. - Náhradní díly: Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem, aby byla zajištěna bezpečnost a funkčnost.

4. Nouzová opatření

- V případě poškození nebo poruchy okamžitě přerušete provoz a odpojte přívod elektrické energie nebo vzduchu. Bezpečně se vzdalte z nebezpečného místa, dokud nebude problém zcela odstraněn. - V případě zranění souvisejícího se stlačeným vzduchem okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

5. Záruka a odpovědnost

Výrobce poskytuje záruku na funkčnost navijáku na stlačený vzduch za předpokladu, že jsou řádně dodržována všechna bezpečnostní opatření a zařízení je používáno v souladu s pokyny. Škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních předpisů nejsou předmětem odpovědnosti výrobce.

Tento dokument uložte spolu s dokumentací k zařízení a zajistěte, aby všichni uživatelé byli seznámeni s těmito bezpečnostními pokyny.

Sikkerhedsdokument for trykluftsslangetromlen med automatisk tilbagetrækning

1. Produktbeskrivelse

Trykluftslangevikleren med automatisk tilbagetrækning er et avanceret apparat til optimeret trykluftforsyning i værksteder, garager og industrielle miljøer. Den integrerede fjedermekanisme sikrer automatisk og jævn slangetilbagetrækning for at undgå snublefare.

2. Sikkerhedsforanstaltninger

- Installation: Vægbeslaget skal monteres i henhold til vejledningen for at sikre maksimal stabilitet og sikkerhed.
- Drift: Brug ikke apparatet, hvis slangen eller kabinettet er beskadiget. Regelmæssige eftersyn er nødvendige for at opdage eventuelle tegn på slitage i tide.
- Brug: Juster slangelængden med låsefunktionen for at forhindre utilsigtet tilbagetrækning under brug.
- Bevægelsesfrihed: Brug den 180° drejelige vægbeslag for at kunne arbejde uhindret, men sørg for, at bevægelsesfriheden ikke begrænses af omgivende genstande.
- Håndtering af trykluft: Trykluft kan være farligt. Sørg for, at ingen kropsdele eller fremmedlegemer udsættes for slangens udgang.
- Opbevaringsbetingelser: Opbevar slangerullen i et rent, tørt miljø for at beskytte kabinettet mod ydre påvirkninger.

3. Vedligeholdelse og pleje

- Regelmæssig kontrol: Kontroller regelmæssigt tilstanden af alle komponenter, især slangen og fjedermekanismerne, for at sikre driftssikkerheden.
- Rengøring: Hold kabinettet fri for snavs og støv. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, der kan angribe plasten.
- Reservedele: Brug kun reservedele, der er anbefalet af producenten, for at sikre sikkerhed og funktionalitet.

4. Nødforanstaltninger

- I tilfælde af beskadigelse eller defekt skal driften straks stoppes, og strømforsyningen eller lufttilførslen afbrydes. Hold sikker afstand fra fareområdet, indtil problemet er løst.
- Søg straks lægehjælp ved skader i forbindelse med trykluft.

5. Garanti og ansvar

Producenten garanterer for trykluftsslangens funktionalitet, forudsat at alle sikkerhedsforanstaltninger overholdes korrekt, og at enheden bruges i overensstemmelse med instruktionerne. Skader, der opstår som følge af forkert brug eller manglende overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, er ikke omfattet af producentens ansvar.

Opbevar dette dokument sammen med dokumentationen for enheden, og sørg for, at alle brugere er bekendt med disse sikkerhedsforskrifter.

Turvallisuusasiakirja paineilmaletkun kelauslaitteelle, jossa on automaattinen kelausmekanismi

1. Tuotekuvaus

Paineilmaletkun kelauslaite automaattisella kelausmekanismilla on edistysellinen laite, joka optimoi paineilman syötön työpajoissa, autotalleissa ja teollisuusympäristöissä. Integroitu jousimekanismi varmistaa letkun automaattisen ja tasaisen kelauksen, jolloin kompastumisen vaaraa ei ole.

2. Turvallisuustoimenpiteet

- Asennus: Seinäkiinnike on asennettava ohjeiden mukaisesti, jotta varmistetaan maksimaalinen vakaus ja turvallisuus. - Käyttö: Älä käytä laitetta, jos letku tai kotelo on vaurioitunut. Säännölliset tarkastukset ovat tarpeen, jotta mahdolliset kulumisen merkit havaitaan ajoissa.
- Käyttö: Säädä letkun pituus lukitustoiminnolla, jotta se ei vedä taaksepäin käytön aikana. - Liikkumavapaus: Käytä 180° kääntyvää seinätelinettä, jotta voit työskennellä esteettä, mutta varmista, että liikkumavapautta eivät rajoita ympärillä olevat esineet.
- Paineilman käsittely: Paineilma voi olla vaarallista. Varmista, että mikään ruumiinosa tai vieras esine ei ole letkun ulostulon lähellä. - Säilytysolosuhteet: Säilytä letkukela puhtaassa, kuivassa ympäristössä, jotta kotelo on suojattu ulkoisilta vaikutuksilta.

3. Huolto ja kunnossapito

- Säännöllinen tarkastus: Tarkista säännöllisesti kaikkien komponenttien kunto, erityisesti letku ja jousimekanismit, jotta toimintavarmuus voidaan taata.
- Puhdistus: Pidä kotelo puhtaana liasta ja pölystä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa muovia. - Varaosat: Käytä vain valmistajan suosittelemia varaosia turvallisuuden ja toimivuuden takaamiseksi.

4. Häätätilanne toimenpiteet

- Jos laite on vaurioitunut tai viallinen, lopeta sen käyttö välittömästi ja katkaise virta tai ilmansyöttö. Poistu vaarallisesta paikasta turvallisesti, kunnes ongelma on korjattu kokonaan. - Jos paineilmaan liittyvät vammat, hakeudu välittömästi lääkäriin.

5. Takuu ja vastuu

Valmistaja takaa paineilmaletkun kelauslaitteen toimivuuden edellyttäen, että kaikki turvallisuusohjeet on noudatettu asianmukaisesti ja laitetta on käytetty ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käytöstä tai turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

Säilytä tämä asiakirja laitteen asiakirjojen mukana ja varmista, että kaikki käyttäjät ovat perehtyneet näihin turvallisuusohjeisiin.

Έγγραφο ασφαλείας για τον τυλιχτήρα σωλήνα πεπιεσμένου αέρα με αυτόματο σύστημα επαναφοράς

1. Περιγραφή προϊόντος

Ο τυλίγτης σωλήνα πεπιεσμένου αέρα με αυτόματο σύστημα επαναφοράς είναι μια προηγμένη συσκευή για τη βελτιστοποίηση της παροχής πεπιεσμένου αέρα σε εργαστήρια, γκαράζ και βιομηχανικούς χώρους. Ο ενσωματωμένος μηχανισμός ελατηρίου εξασφαλίζει την αυτόματη και ομαλή επαναφορά του σωλήνα, αποτρέποντας έτσι τον κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος.

2. Μέτρα ασφαλείας

- Εγκατάσταση: Η βάση στήριξης στον τοίχο πρέπει να τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, ώστε να εξασφαλίζεται η μέγιστη σταθερότητα και ασφάλεια. - Λειτουργία: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο σωλήνας ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα. Απαιτούνται τακτικές επιθεωρήσεις, ώστε να εντοπίζονται έγκαιρα τυχόν σημάδια φθοράς.
- Χρήση: Διορθώστε το μήκος του σωλήνα με τη λειτουργία ασφάλισης, για να αποτρέψετε την ακούσια απόσυρση κατά τη χρήση. - Ελευθερία κινήσεων: Χρησιμοποιήστε τη βάση στήριξης τοίχου με δυνατότητα περιστροφής 180°, για να μπορείτε να εργάζεστε χωρίς εμπόδια, αλλά φροντίστε να μην περιορίζεται η ελευθερία κινήσεων από αντικείμενα που βρίσκονται γύρω.
- Χειρισμός πεπιεσμένου αέρα: Ο πεπιεσμένος αέρας μπορεί να είναι επικίνδυνος. Βεβαιωθείτε ότι κανένα μέρος του σώματος ή ξένο σώμα δεν εκτίθεται στην έξοδο του σωλήνα. - Συνθήκες αποθήκευσης: Αποθηκεύστε τον αναδιπλούμενο σωλήνα σε καθαρό, ξηρό περιβάλλον, για να εξασφαλίσετε την προστασία του περιβλήματος από εξωτερικές επιδράσεις.

3. Συντήρηση και φροντίδα

- Τακτικός έλεγχος: Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση όλων των εξαρτημάτων, ιδίως του σωλήνα και των ελατηρίων, για να εξασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία.
- Καθαρισμός: Διατηρήστε το περίβλημα καθαρό από βρωμιά και σκόνη. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά που ενδέχεται να καταστρέψουν το πλαστικό. - Ανταλλακτικά: Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής, προκειμένου να διασφαλίσετε την ασφάλεια και τη λειτουργικότητα.

4. Μέτρα έκτακτης ανάγκης

- Σε περίπτωση βλάβης ή ελαττώματος, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος ή αέρα. Απομακρυνθείτε με ασφάλεια από την επικίνδυνη περιοχή μέχρι να επιλυθεί πλήρως το πρόβλημα. - Σε περίπτωση τραυματισμών που σχετίζονται με πεπιεσμένο αέρα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

5. Εγγύηση και ευθύνη

Ο κατασκευαστής αναλαμβάνει την εγγύηση για τη λειτουργικότητα του τυλιχτήρα σωλήνα πεπιεσμένου αέρα, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν τηρηθεί όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας και ότι η συσκευή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση των προδιαγραφών ασφαλείας δεν καλύπτονται από την ευθύνη του κατασκευαστή.

Φυλάξτε αυτό το έγγραφο μαζί με τα έγγραφα του εξοπλισμού και βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.

Biztonsági dokumentum a sűrített levegős tömlőtekercshez automatikus visszahúzással

1. Termékleírás

A sűrített levegő tömlőtekercs automatikus visszahúzóval egy fejlett eszköz a műhelyekben, garázsokban és ipari környezetben történő optimális sűrített levegőellátáshoz. A beépített rugós mechanizmus automatikus és egyenletes tömlőbehúzást biztosít, hogy elkerülhető legyen a botlásveszély.

2. Biztonsági intézkedések

- Telepítés: A fali tartót az utasításoknak megfelelően kell felszerelni a maximális stabilitás és biztonság érdekében. - Üzemeltetés: Ne használja a készüléket, ha a tömlő vagy a burkolat sérült. Rendszeres ellenőrzésekre van szükség a lehetséges kopás jeleinek korai felismerése érdekében.

- Használat: A tömlő hosszát a rögzítő funkcióval állítsa be, hogy megakadályozza a nem kívánt visszahúzó mozgást használat közben. - Mozgásszabadság: Használja a 180°-ban elforgatható fali tartót, hogy akadálytalanul dolgozhasson, de ügyeljen arra, hogy a mozgásszabadságot ne korlátozzák a környező tárgyak.

- Sűrített levegő kezelése: A sűrített levegő veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy semmilyen testrész vagy idegen tárgy ne kerüljön a tömlő kivezetéséhez. - Tárolási feltételek: A tömlőtekercs tisztá, száraz környezetben tárolja, hogy a burkolat külső hatásoktól védve legyen.

3. Karbantartás és ápolás

- Rendszeres ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrész állapotát, különösen a tömlőt és a rugós mechanizmusokat, hogy garantálja a működés biztonságát.

- Tisztítás: Tartsa a házat szennyeződésektől és portól mentesen. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, amelyek károsíthatják a műanyagot. - Pótalkatrészek: A biztonság és a működőképesség garantálása érdekében csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon.

4. Vészhelyzeti intézkedések

- Sérülés vagy meghibásodás esetén azonnal állítsa le a berendezést, és szakítsa meg az áramellátást vagy a levegőellátást. Biztonságos távolságra kerüljön a veszélyes helytől, amíg a probléma teljesen meg nem oldódik. - Sérülések esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

5. Garancia és felelősség

A gyártó garantálja a sűrített levegő tömlőtekercs működőképességét, feltéve, hogy minden biztonsági előírást megfelelően betartanak, és a készüléket az utasításoknak megfelelően használják. A nem megfelelő használatból vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Tartsa ezt a dokumentumot a készülék dokumentációja között, és gondoskodjon arról, hogy minden felhasználó ismerje ezeket a biztonsági előírásokat.

Veiligheidsdocument voor de persluchtslanghaspel met automatische terugtrekfunctie

1. Productbeschrijving

De persluchtslanghaspel met automatische terugtrekfunctie is een geavanceerd apparaat voor een optimale persluchttoevoer in werkplaatsen, garages en industriële omgevingen. Het geïntegreerde veermechanisme zorgt voor een automatische en gelijkmatige slangoproling om struikelgevaar te voorkomen.

2. Veiligheidsmaatregelen

- Installatie: De wandbevestiging moet volgens de instructies worden gemonteerd om maximale stabiliteit en veiligheid te garanderen. - Gebruik: Gebruik het apparaat niet als de slang of behuizing beschadigd is. Regelmatige inspecties zijn noodzakelijk om mogelijke slijtageverschijnselen vroegtijdig te herkennen. - Gebruik: corrigeer de slanglengte met de vergrendelingsfunctie om ongewenst terugtrekken tijdens het gebruik te voorkomen. - Bewegingsvrijheid: gebruik de 180° draaibare wandhouder om ongehinderd te kunnen werken, maar zorg ervoor dat de bewegingsvrijheid niet wordt beperkt door omringende objecten. - Omgaan met perslucht: Perslucht kan gevaarlijk zijn. Zorg ervoor dat geen lichaamsdelen of vreemde voorwerpen in contact komen met de slanguitgang. - Opslagomstandigheden: Bewaar de slanghaspel in een schone, droge omgeving om de behuizing te beschermen tegen invloeden van buitenaf.

3. Onderhoud en verzorging

- Regelmatige controle: Controleer regelmatig de staat van alle onderdelen, met name de slang en de veermechanismen, om de veiligheid tijdens het gebruik te garanderen. - Reiniging: Houd de behuizing vrij van vuil en stof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen die het plastic kunnen aantasten. - Reserveonderdelen: Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen om de veiligheid en functionaliteit te garanderen.

4. Noodmaatregelen

- In geval van schade of defecten moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en de stroomtoevoer of luchttoevoer onderbreken. Verwijder u op veilige wijze van de gevaarlijke plek totdat het probleem volledig is verholpen. - Bij verwondingen in verband met perslucht moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

5. Garantie en aansprakelijkheid

De fabrikant garandeert de functionaliteit van de persluchtslanghaspel, op voorwaarde dat alle veiligheidsmaatregelen correct worden nageleefd en het apparaat volgens de instructies wordt gebruikt. Schade die ontstaat door onjuist gebruik of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Bewaar dit document bij de documentatie van het apparaat en zorg ervoor dat alle gebruikers bekend zijn met deze veiligheidsvoorschriften.

Dokument bezpieczeństwa dotyczący zwijacza węża sprężonego powietrza z automatycznym zwijaniem

1. Opis produktu

Zwijacz węża sprężonego powietrza z automatycznym zwijaniem to zaawansowane urządzenie służące do optymalizacji zasilania sprężonym powietrzem w warsztatach, garażach i środowiskach przemysłowych. Zintegrowany mechanizm sprężynowy zapewnia automatyczne i równomierne zwijanie węża, zapobiegając potknięciom.

2. Środki bezpieczeństwa

- Montaż: Uchwyt ścienny należy zamontować zgodnie z instrukcją, aby zapewnić maksymalną stabilność i bezpieczeństwo. - Eksploatacja: Nie należy używać urządzenia, jeśli wąż lub obudowa są uszkodzone. Konieczne jest regularne sprawdzanie urządzenia, aby wcześniej wykryć ewentualne oznaki zużycia.
- Użytkowanie: Aby zapobiec niepożądanemu cofnięciu się węża podczas użytkowania, należy skorygować jego długość za pomocą funkcji blokującej. - Swoboda ruchu: Aby móc pracować bez przeszkód, należy skorzystać z uchwytu ściennego obracanego o 180°, ale należy upewnić się, że swoboda ruchu nie jest ograniczona przez znajdujące się w pobliżu przedmioty.
- Postępowanie z powietrzem sprężonym: Powietrze sprężone może być niebezpieczne. Upewnij się, że żadne części ciała ani ciała obce nie znajdują się w pobliżu wylotu węża. - Warunki przechowywania: Przechowuj zwijacz węża w czystym, suchym miejscu, aby zapewnić ochronę obudowy przed czynnikami zewnętrznymi.

3. Konserwacja i pielęgnacja

- Regularna kontrola: Regularnie sprawdzaj stan wszystkich elementów, zwłaszcza węża i mechanizmów sprężynowych, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania.
- Czyszczenie: Utrzymuj obudowę w czystości, wolną od brudu i kurzu. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić tworzywo sztuczne. - Części zamienne: Aby zapewnić bezpieczeństwo i funkcjonalność, używaj wyłącznie części zamiennych zalecanych przez producenta.

4. Środki nadzwyczajne

- W przypadku uszkodzenia lub awarii należy natychmiast przerwać pracę i odciąć dopływ prądu lub powietrza. Należy bezpiecznie oddalić się od miejsca zagrożenia do czasu całkowitego usunięcia problemu. - W przypadku obrażeń związanych z powietrzem pod ciśnieniem należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

5. Gwarancja i odpowiedzialność

Producent udziela gwarancji na funkcjonalność zwijacza węża sprężonego powietrza pod warunkiem, że wszystkie środki bezpieczeństwa są prawidłowo przestrzegane, a urządzenie jest używane zgodnie z instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za

szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

Przechowuj ten dokument wraz z dokumentacją urządzenia i upewnij się, że wszyscy użytkownicy zapoznali się z niniejszymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

Documento de segurança para o enrolador de mangueira de ar comprimido com retração automática

1. Descrição do produto

O enrolador de mangueira de ar comprimido com retração automática é um dispositivo avançado para o fornecimento otimizado de ar comprimido em oficinas, garagens e ambientes industriais. O mecanismo de mola integrado garante uma retração automática e uniforme da mangueira, evitando riscos de tropeços.

2. Medidas de segurança

- Instalação: O suporte de parede deve ser montado de acordo com as instruções para garantir a máxima estabilidade e segurança. - Funcionamento: Não utilize o aparelho se o tubo ou a caixa estiverem danificados. É necessário realizar inspeções regulares para detetar atempadamente possíveis sinais de desgaste.
- Utilização: Corrija o comprimento da mangueira com a função de bloqueio para evitar um recuo indesejado durante a utilização. - Liberdade de movimento: Utilize o suporte de parede giratório de 180° para poder trabalhar sem obstáculos, mas certifique-se de que a liberdade de movimento não é limitada por objetos próximos.
- Manuseamento de ar comprimido: o ar comprimido pode ser perigoso. Certifique-se de que nenhuma parte do corpo ou objetos estranhos fiquem expostos à saída da mangueira. - Condições de armazenamento: guarde o enrolador de mangueira num ambiente limpo e seco para garantir a proteção da caixa contra influências externas.

3. Manutenção e cuidados

- Verificação regular: verifique regularmente o estado de todos os componentes, especialmente a mangueira e os mecanismos de mola, para garantir a segurança operacional.
- Limpeza: Mantenha a caixa livre de sujidade e poeira. Não utilize produtos de limpeza agressivos que possam danificar o plástico. - Peças de reposição: Utilize apenas peças de reposição recomendadas pelo fabricante para garantir a segurança e a funcionalidade.

4. Medidas de emergência

- Em caso de danos ou defeitos, interrompa imediatamente o funcionamento e corte a alimentação elétrica ou o fornecimento de ar. Afaste-se do local de perigo até que o problema seja totalmente resolvido. - Em caso de ferimentos relacionados com ar comprimido, procure imediatamente assistência médica.

5. Garantia e responsabilidade

O fabricante garante o funcionamento do enrolador de mangueira de ar comprimido, desde que todas as precauções de segurança sejam devidamente observadas e o dispositivo seja utilizado de acordo com as instruções. Os danos causados por utilização inadequada ou não observância das normas de segurança não são da responsabilidade do fabricante.

Guarde este documento com a documentação do equipamento e certifique-se de que todos os utilizadores estão familiarizados com estas instruções de segurança.

Document de siguranță pentru tamburul de înfășurare a furtunului de aer comprimat cu retragere automată

1. Descrierea produsului

Ruloul pentru furtunul de aer comprimat cu retragere automată este un dispozitiv avansat pentru alimentarea optimizată cu aer comprimat în ateliere, garaje și medii industriale. Mecanismul cu arc integrat asigură o retragere automată și uniformă a furtunului, pentru a evita riscul de împiedicare.

2. Măsuri de siguranță

- Instalare: Suportul de perete trebuie montat conform instrucțiunilor, pentru a asigura stabilitate și siguranță maxime.
- Funcționare: Nu utilizați aparatul dacă furtunul sau carcasa sunt deteriorate. Sunt necesare inspecții periodice pentru a detecta din timp eventualele semne de uzură.
- Utilizare: Reglați lungimea furtunului cu ajutorul funcției de blocare pentru a preveni retragerea accidentală în timpul utilizării.
- Libertate de mișcare: Utilizați suportul de perete pivotant la 180° pentru a putea lucra fără obstacole, dar asigurați-vă că libertatea de mișcare nu este restricționată de obiectele din jur.
- Manipularea aerului comprimat: Aerul comprimat poate fi periculos. Asigurați-vă că nici o parte a corpului sau corpuri străine nu sunt expuse la ieșirea furtunului.
- Condiții de depozitare: Depozitați tamburul pentru furtun într-un mediu curat și uscat, pentru a asigura protecția carcasei împotriva influențelor externe.

3. Întreținere și îngrijire

- Verificare periodică: verificați periodic starea tuturor componentelor, în special a furtunului și a mecanismelor cu arc, pentru a garanta siguranța în funcționare.
- Curățare: mențineți carcasa curată, fără murdărie și praf. Nu utilizați detergenți agresivi care ar putea deteriora materialul plastic.
- Piese de schimb: utilizați numai piese de schimb recomandate de producător pentru a asigura siguranța și funcționalitatea.

4. Măsuri de urgență

- În cazul deteriorării sau defectării, opriți imediat funcționarea și întrerupeți alimentarea cu energie electrică sau cu aer. Îndepărtați-vă în siguranță de zona periculoasă până la remedierea completă a problemei.
- În cazul rănilor cauzate de aerul comprimat, solicitați imediat asistență medicală.

5. Garanție și răspundere

Producătorul garantează funcționalitatea tamburului pentru furtunul de aer comprimat, cu condiția respectării tuturor măsurilor de siguranță și utilizării dispozitivului în conformitate cu instrucțiunile. Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea măsurilor de siguranță.

Păstrați acest document împreună cu documentația aparatului și asigurați-vă că toți utilizatorii sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni de siguranță.

Säkerhetsdokument för tryckluftsslangupprullare med automatisk återdragning

1. Produktbeskrivning

Tryckluftsslangupprullaren med automatisk återdragning är en avancerad anordning för optimerad tryckluftstillförsel i verkstäder, garage och industriella miljöer. Den integrerade fjädermekanismen säkerställer automatisk och jämn slangupprullning för att undvika snubbelrisk.

2. Säkerhetsåtgärder

- Installation: Väggfästet måste monteras enligt anvisningarna för att garantera maximal stabilitet och säkerhet. - Användning: Använd inte enheten om slangen eller höljet är skadat. Regelbundna inspektioner är nödvändiga för att upptäcka eventuella tecken på slitage i ett tidigt skede.
- Användning: Justera slangens längd med låsfunktionen för att förhindra oönskad tillbakadragning under användning. - Rörelsefrihet: Använd det 180° svängbara väggfästet för att kunna arbeta obehindrat, men se till att rörelsefriheten inte begränsas av föremål i närheten.
- Hantering av tryckluft: Tryckluft kan vara farligt. Se till att inga kroppsdelar eller främmande föremål utsätts för slangutloppet. - Förvaringsförhållanden: Förvara slangvindaren i en ren, torr miljö för att skydda höljet mot yttre påverkan.

3. Underhåll och skötsel

- Regelbunden kontroll: Kontrollera regelbundet alla komponenters skick, särskilt slangen och fjädermekanismerna, för att garantera driftsäkerheten.
- Rengöring: Håll höljet fritt från smuts och damm. Använd inte aggressiva rengöringsmedel som kan angripa plasten. - Reservdelar: Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren för att garantera säkerhet och funktionalitet.

4. Nödåtgärder

- Vid skada eller defekt, avbryt omedelbart driften och stäng av ström- eller lufttillförseln. Håll dig på säkert avstånd från farozonen tills problemet är helt åtgärdat. - Vid skador i samband med tryckluft, sök omedelbart läkarvård.

5. Garanti och ansvar

Tillverkaren garanterar att tryckluftsslangvindaren fungerar korrekt under förutsättning att alla säkerhetsföreskrifter följs och att enheten används enligt anvisningarna. Skador som uppstår till följd av felaktig användning eller bristande efterlevnad av säkerhetsföreskrifterna omfattas inte av tillverkarens ansvar.

Förvara detta dokument tillsammans med dokumentationen för enheten och se till att alla användare är bekanta med dessa säkerhetsföreskrifter.

Bezpečnostný dokument pre navijak na tlakový vzduch s automatickým navíjaním

1. Popis produktu

Navijak na tlakový vzduch s automatickým navíjaním je pokrokové zariadenie na optimalizáciu dodávky tlakového vzduchu v dielňach, garážach a priemyselných prostrediach. Integrovaný pružinový mechanizmus zabezpečuje automatické a rovnomerné navíjanie hadice, aby sa predišlo zakopnutiu.

2. Bezpečnostné opatrenia

- Inštalácia: Nástenný držiak musí byť namontovaný podľa pokynov, aby bola zaručená maximálna stabilita a bezpečnosť. - Prevádzka: Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, ak je poškodená hadica alebo kryt. Pravidelné kontroly sú nevyhnutné, aby bolo možné včas zistiť prípadné známky opotrebenia.
- Používanie: Dĺžku hadice upravte pomocou aretačnej funkcie, aby sa počas používania nezatahla. - Voľnosť pohybu: Využite 180° otočný nástenný držiak, aby ste mohli pracovať bez obmedzenia, ale dajte pozor, aby voľnosť pohybu nebola obmedzená okolitými predmetmi.
- Manipulácia so stlačeným vzduchom: Stlačený vzduch môže byť nebezpečný. Uistite sa, že žiadne časti tela ani cudzie predmety nie sú vystavené výstupu hadice. - Podmienky skladovania: Uložte navijak hadice v čistom a suchom prostredí, aby ste zabezpečili ochranu krytu pred vonkajšími vplyvmi.

3. Údržba a starostlivosť

- Pravidelná kontrola: Pravidelne kontrolujte stav všetkých komponentov, najmä hadice a pružinové mechanizmy, aby ste zaručili bezpečnosť prevádzky.
- Čistenie: Udržujte kryt bez nečistôt a prachu. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť plast. - Náhradné diely: Používajte iba náhradné diely odporúčané výrobcom, aby bola zaručená bezpečnosť a funkčnosť.

4. Núdzové opatrenia

- V prípade poškodenia alebo poruchy okamžite zastavte prevádzku a prerušte prívod elektrickej energie alebo vzduchu. Odíďte z nebezpečného miesta a zostaňte mimo neho, kým nebude problém úplne odstránený. - V prípade poranení súvisiacich so stlačeným vzduchom okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

5. Záruka a zodpovednosť

Výrobca poskytuje záruku na funkčnosť navíjacieho zariadenia na tlakový vzduch za predpokladu, že boli riadne dodržané všetky bezpečnostné opatrenia a zariadenie sa používa v súlade s pokynmi. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov.

Tento dokument uchovávajte spolu s dokumentáciou zariadenia a uistite sa, že všetci používatelia sú oboznámení s týmito bezpečnostnými pokynmi.